



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-12 MC

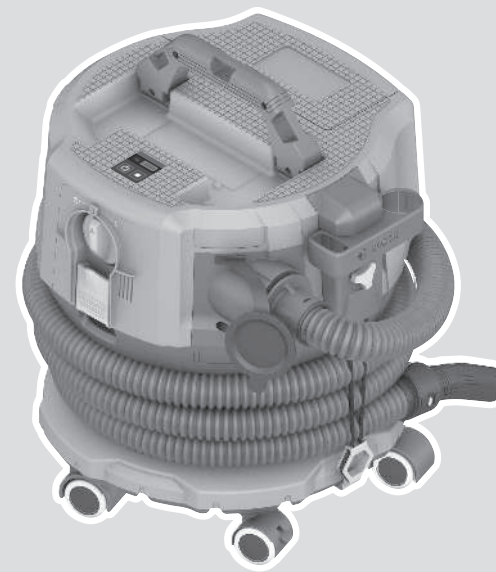
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A7U (2025.11) T / 25



1 609 92A A7U

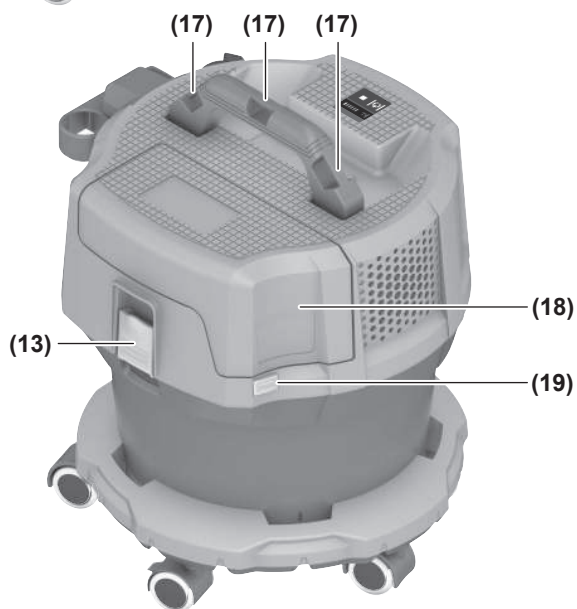
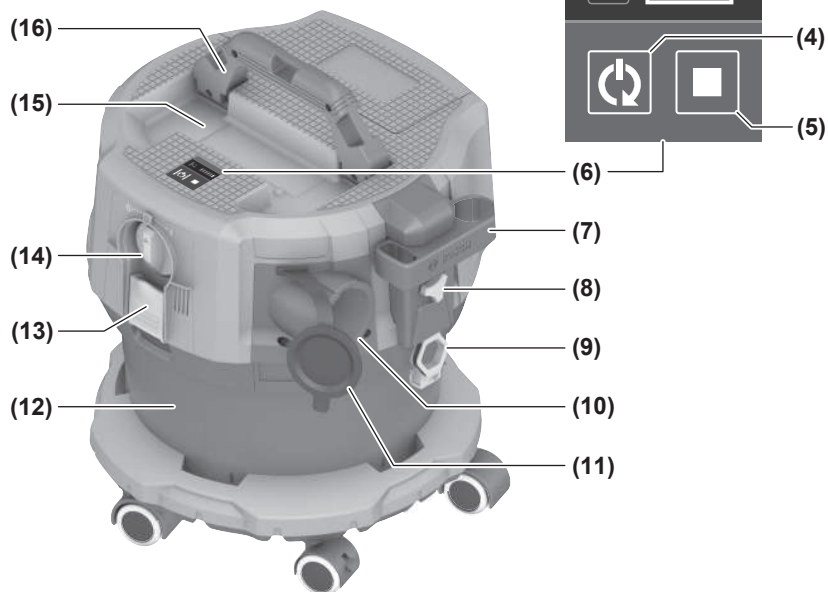


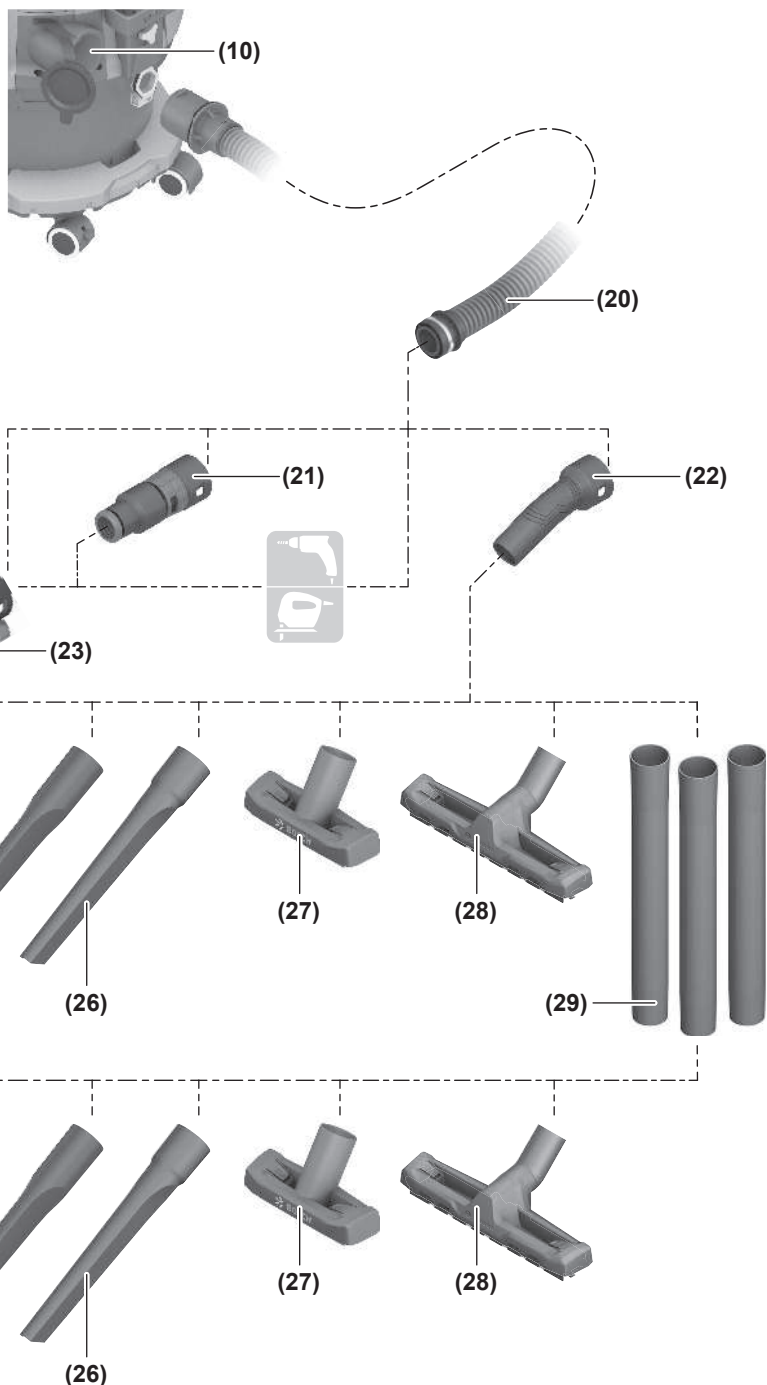
sl Izvirna navodila

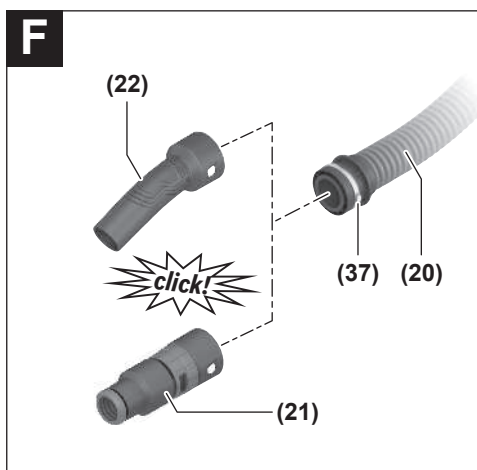
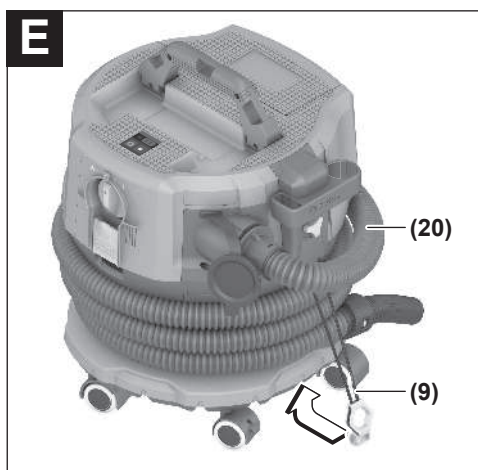
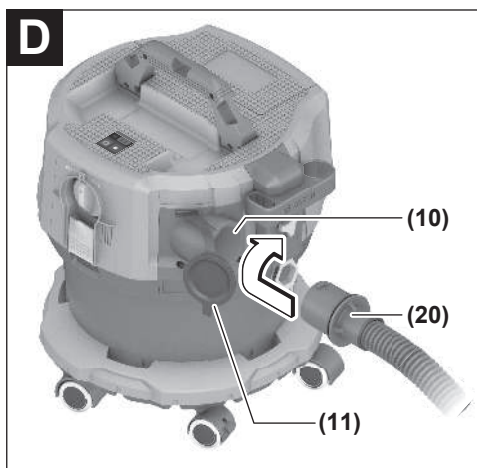
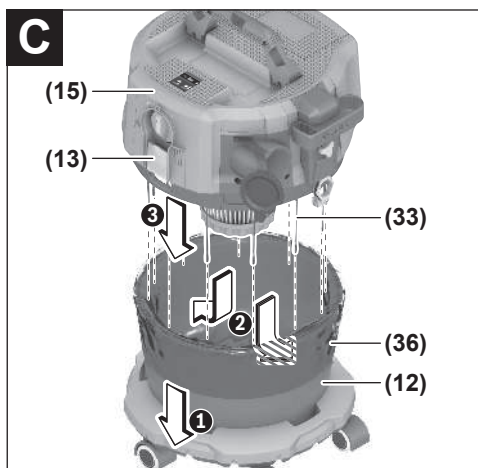
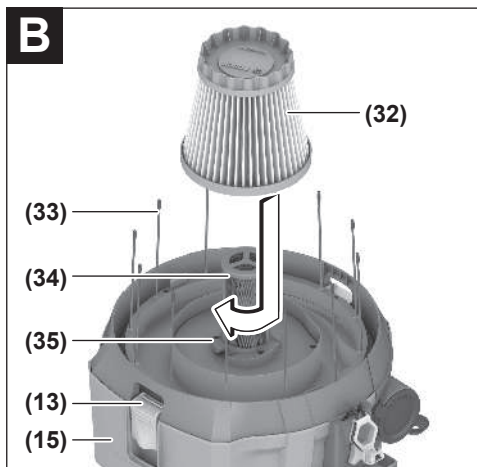
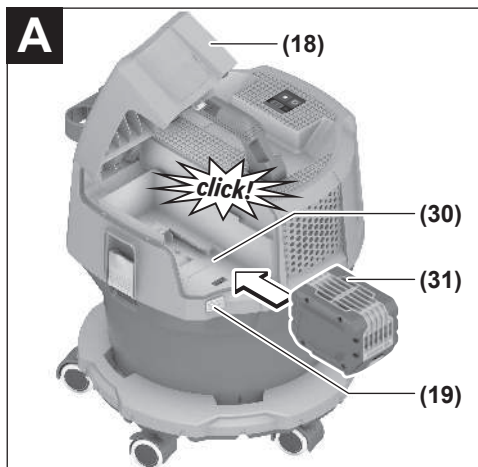


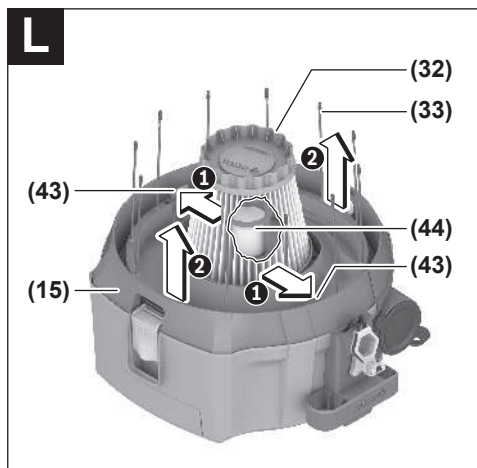
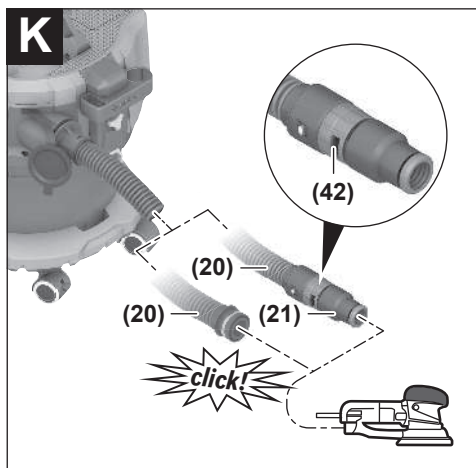
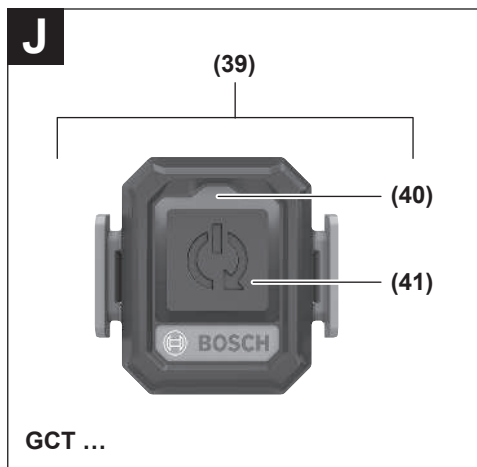
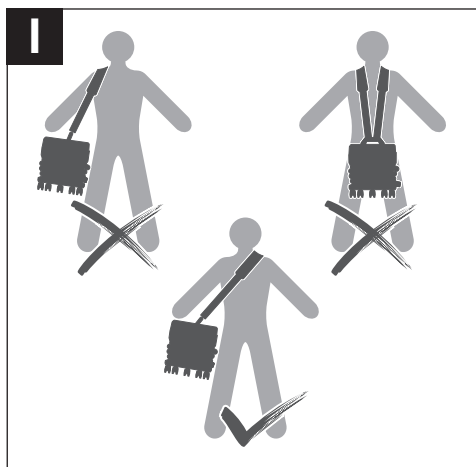
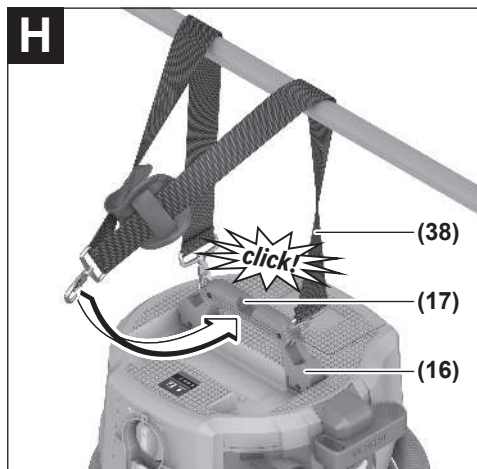
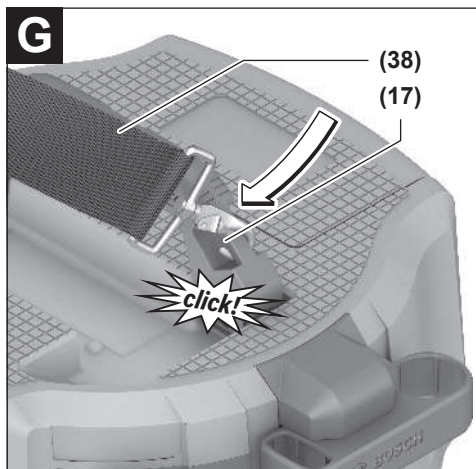
SlovenščinaStran 8

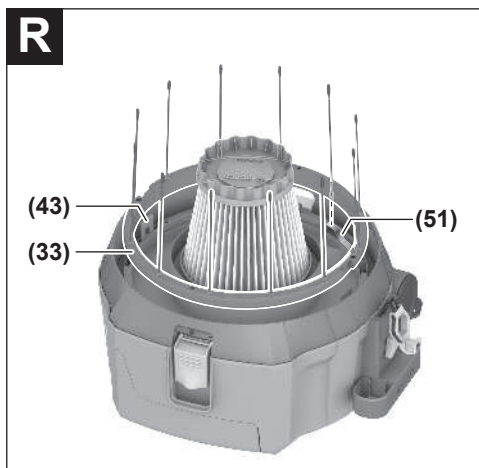
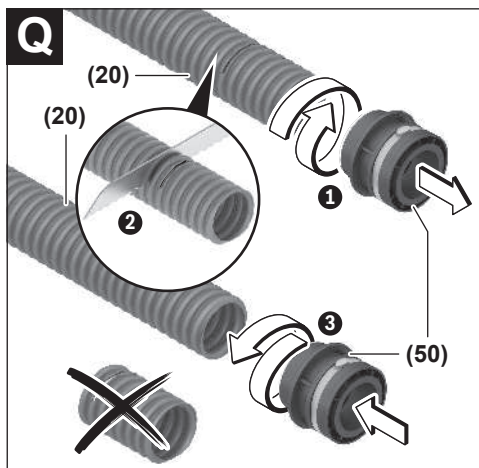
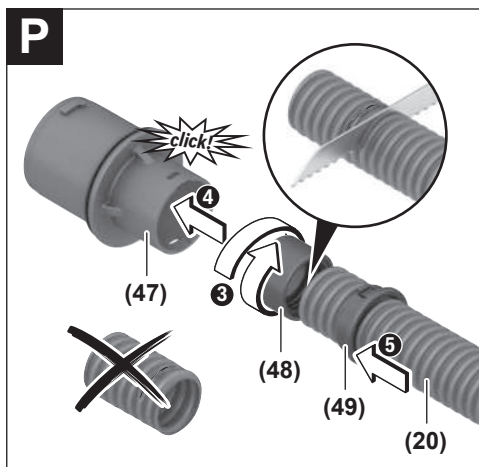
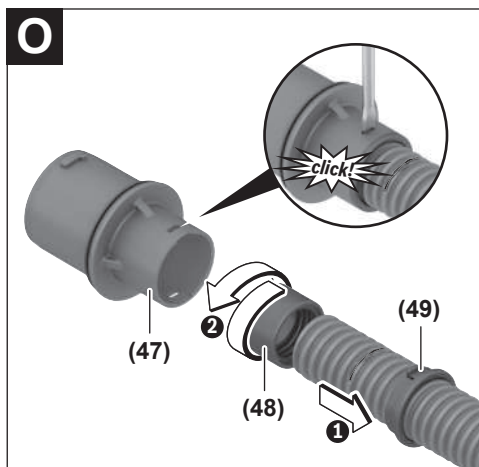
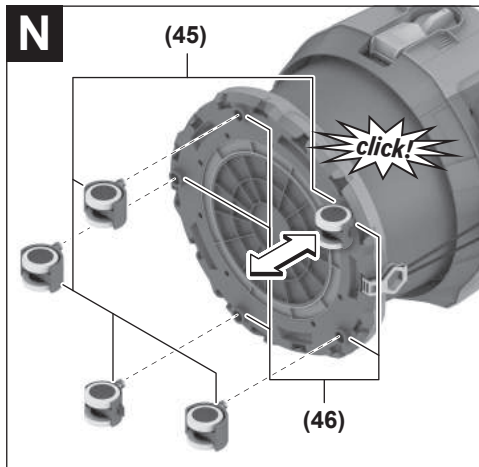
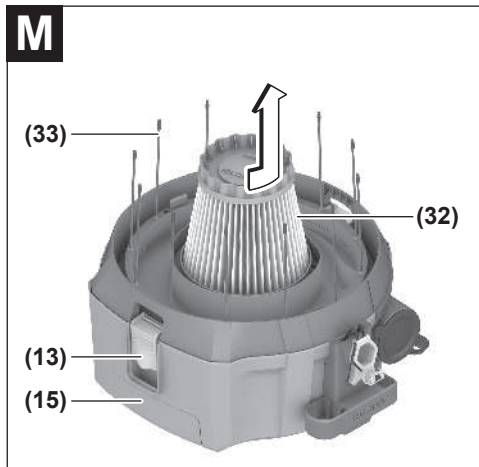












Slovenščina

Varnostna opozorila za sesalnike



Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.

Vsa opozorila in napotke shranite za prihodnjo uporabo.

- ▶ **Tega sesalnika ne smejo uporabljati otroci in osebe z omejenimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oz. pomanjkljivimi izkušnjami in pomanjkljivim znanjem.** V nasprotnem primeru obstaja nevarnost napačne uporabe in poškodb.
- ▶ **Nadzirajte otroke.** Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali s sesalnikom.
- ▶ **Upošteвайте vse varnostne predpise v zvezi z materiali, ki jih sesate.**

⚠ OPOZORILO Nikoli ne sesajte snovi, ki vsebujejo azbest. Azbest povzroča rakasta obolenja.

⚠ OPOZORILO Sesalnik uporabljajte le, če ste prejeli vse potrebne informacije o uporabi sesalnika, o snoveh, ki jih boste sesali, in njihovem varnem odstranjevanju. Skrbno upoštevanje v delo zmanjša možnosti za napačno uporabo in poškodbe.

⚠ OPOZORILO Sesalnik je primeren za sesanje suhih snovi, za sesanje tekočin ga je dovoljeno uporabljati le, če poskrbite za ustrezne ukrepe. Vdor tekočin v orodje povečuje tveganje električnega udara.

▶ **S sesalnikom ne sesajte gorljivih ali eksplozivnih tekočin, npr. bencina, olja, alkohola ali topil. Ne sesajte vročega, gorečega ali eksplozivnega prahu.** Sesalnika ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije. Prah, pare ali tekočine se lahko vnemajo ali eksplozirajo.

⚠ OPOZORILO Sesalnik izklopite takoj, ko izstopi pena ali voda, in izpraznite posodo. V nasprotnem primeru bi lahko poškodovali sesalnik.

- ▶ **POZOR!** Sesalnik je dovoljeno shranjevati samo v notranjih prostorih.
- ▶ **POZOR!** Košaro za plovec redno čistite, in sicer tako, da umazanijo na zunanosti obrišete z vlažno krpo. Plovec očistite tako, da nežno stresete sesalnik. Če je umazanija trdovratna in je ni mogoče odstraniti na opisan način, se obrnite na servis Bosch Professional. Košare za plovec ne odstranjujte, saj lahko s tem v turbino zaide groba umazanija in poškoduje sesalnik.
- ▶ **Poskrbite za dobro zračenje delovnega mesta.**
- ▶ **Pred zagonom preverite, ali je sesalna cev v brezhibnem stanju. Pri tem naj sesalna cev ostane nameščena na sesalniku, saj bi se lahko v nasprotnem**

primeru iz njega usul prah. Posledično bi lahko ta prah vdihnili.

- ▶ **Sesalnik smejo popravljati samo usposobljeni strokovnjaki, ki pri svojem delu uporabljajo originalne nadomestne dele.** Tako bo ohranjena varnost sesalnika.
- ▶ **Če sesalnik uporabljate na območjih z zdravju nevarnimi snovmi, zunanost sesalnika pred odstranitvijo sesalnika z nevarnega območja posesajte, obrišite ali zatesnite.** Vsi deli sesalnika veljajo za kontaminirane, zato morate izvesti ustrezne ukrepe za preprečitev prenašanja zdravju nevarnih snovi.

⚠ OPOZORILO V sesalniku je zdravju škodljiv prah. Praznjenje in vzdrževanje sesalnika ter odstranjevanje zbiralnikov za prah naj opravijo strokovnjaki. Potrebna je ustrezna osebna zaščitna oprema. Sesalnika ne uporabljajte, če filtrirni sistem ni nameščen skrbno in v celoti. V nasprotnem primeru lahko ogrozite svoje zdravje.

- ▶ **Sesalnika ne čistite tako, da vanj neposredno usmerite curek vode.** Vdor vode v zgornji del sesalnika poveča nevarnost električnega udara.
- ▶ **Akumulatorske baterije ne spreminjajte in ne odpirajte.** Obstaja nevarnost kratkega stika.
- ▶ **Če je akumulatorska baterija poškodovana ali če jo nepravilno uporabljate, lahko iz nje uhajajo pare.** Akumulatorska baterija se lahko vname ali eksplozira. Poskrbite za dovod svežega zraka in se v primeru težav obrnite na zdravnika. Pare lahko povzročijo draženje dihalnih poti.
- ▶ **V primeru napačne uporabe ali poškodovane akumulatorske baterije lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z njo. Pri naključnem stiku prizadeto mesto izperite z vodo. Če pride tekočina v oko, poleg tega poiščite tudi zdravniško pomoč.** Iztekajoča akumulatorska tekočina lahko povzroči draženje kože ali opekline.
- ▶ **Koničasti predmeti, kot so na primer žblji ali izvijači, in zunanji vplivi lahko poškodujejo akumulatorsko baterijo.** Pojavi se lahko kratek stik, zaradi katerega lahko akumulatorska baterija zgori, se osmadi, pregreje ali eksplozira.
- ▶ **Akumulatorska baterija, ki je ne uporabljate, ne sme priti v stik s pisarniškiimi sponkami, kovanci, ključi, žblji, vijaki in drugimi manjšimi kovinskimi predmeti, ki bi lahko povzročili premostitev kontaktov.** Kratak stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči opekline ali požar.
- ▶ **Uporabljajte akumulatorsko baterijo samo v proizvajalčevih izdelkih.** Le tako je akumulatorska baterija zaščitena pred nevarno preobremenitvijo.
- ▶ **Akumulatorske baterije polnite samo s polnilniki, ki jih priporoča proizvajalec.** Polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, se lahko vneme, če ga uporabljate za polnjenje drugačnih akumulatorskih baterij.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino, npr. tudi pred neposredno sončno svetlobo, ognjem, umazanijo, vodo in vlago. Obstaja nevarnost

eksplozije in kratkega stika.

- ▶ **Če iz sesalnika začne izhajati prah, ga takoj izklopite in izpraznite zbiralnik.** V nasprotnem primeru se lahko sesalnik poškoduje.
- ▶ **Ne sedite na sesalniku.** Sesalnik bi lahko poškodovali.
- ▶ **Ne izvajajte del s sesalnikom, ko je pritrjen na nosilni pas.** Med sesanjem se lahko ujamete v nosilni pas in padete.
- ▶ **Nosilni pas uporabljajte izključno v kombinaciji s sesalnikom.**
- ▶ **Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati sesalnika brez nadzora.**

Besedna znamka Bluetooth® ter simboli (logotipi) so registrirane blagovne znamke in last družbe Bluetooth SIG, Inc. Družba Robert Power Tools GmbH besedno znamko/simbole uporablja na podlagi licence.

Simboli

Naslednji simboli so lahko pomembni za uporabo sesalnika. Simbole in njihov pomen si zapomnite. Pravilna interpretacija simbolov vam pomaga, da bolje in varneje uporabljate sesalnik.

Simboli in njihov pomen



OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Neupoštevanje varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe.



Sesalnik razreda M po IEC/EN 60335-2-69 za **suho sesanje** zdravju škodljivega prahu z mejno vrednostjo izpostavljenosti $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$



OPOZORILO! Prah v sesalniku je zdravju škodljiv. Praznjenje in vzdrževanje sesalnika ter odstranjevanje zbiralnikov za prah naj opravijo za to usposobljene osebe. Potrebna je ustrezna osebna zaščitna oprema. Sesalnika ne uporabljajte, če filtrirni sistem ni nameščen skrbno in v celoti. V nasprotnem primeru lahko ogrozite svoje zdravje.



Funkcija samodejnega zagona

Odsesavanje prahu, nastalega med delovanjem električnih orodij, povezanih prek oddajnega modula GCT ...;

Simboli in njihov pomen

sesalnik se samodejno vklopi in s časovnim zamikom znova izklopi.



Izklop



Odsesavanje

Odsesavanje nabranega prahu

Opis izdelka in njegovega delovanja

Prosimo upoštevajte slike na sprednjem delu navodila za obratovanje.

Namenska uporaba

Sesalnik je namenjen zbiranju, odsesavanju, vsesavanju in odstranjevanju lesenih ostružkov, nevnetljivega suhega prahu, nevnetljivih tekočin ter mešanice vode in zraka. Sesalnik je prašno-tehnično preverjen in ustreza razredu M. Primeren je za visoke obremenitve pri profesionalni uporabi, npr. v obrti, industriji in delavnicah.

Sesalnike razreda M po IEC/EN 60335-2-69 je dovoljeno uporabljati samo za sesanje in odsesavanje zdravju škodljivega prahu z mejno vrednostjo izpostavljenosti $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.

Sesalnik uporabljajte samo, če poznate vse njegove funkcije, če lahko funkcije uporabljate brez omejitev ali če ste prejeli ustrezna navodila za uporabo.

Komponente na sliki

Oštevilčenje komponent na sliki se nanaša na predstavitev sesalnika na straneh z grafičnimi prikazi.

- (1) Prikaz alarma za zračni tok (uporabniški vmesnik)
- (2) Statusna vrstica (uporabniški vmesnik)
- (3) Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije (uporabniški vmesnik)
- (4) Prikaz funkcije samodejnega zagona (uporabniški vmesnik)
- (5) Tipka za seznanitev (uporabniški vmesnik)
- (6) Uporabniški vmesnik
- (7) Držalo za pripor
- (8) Zaklep držala za pripor
- (9) Potezni trak
- (10) Vpetje gibke cevi
- (11) Čep za odsesovalni priključek
- (12) Zbiralnik
- (13) Zapiralo zgornjega dela sesalnika
- (14) Stikalo za vklop/izklop
- (15) Zgornji del sesalnika
- (16) Nosilni ročaj
- (17) Odprtine za pritrditev
- (18) Pokrov predala za akumulatorsko baterijo

- (19) Tipka za sprostitvev pokrova predala za akumulatorsko baterijo
- (20) Gibka sesalna cev
- (21) Adapter za odsesavanje
- (22) Kolenasta šoba
- (23) Adapter SDS Clean za vrtnje^{a)}
- (24) Ščetka
- (25) Krajša šoba za fuge
- (26) Daljša šoba za fuge^{a)}
- (27) Ozka šoba za tla^{a)}
- (28) Široka šoba za tla^{a)}
- (29) Sesalna cev^{a)}
- (30) Reža za akumulatorsko baterijo
- (31) Akumulatorska baterija^{a)}
- (32) Glavni filter
- (33) Držalo za vrečke
- (34) Košara za plovec
- (35) Držalo filtra
- (36) Plastična vrečka
- (37) Pritisni gumb
- (38) Nosilni pas
- (39) Oddajni modul **GCT ...**^{a)}
- (40) Prikaz stanja oddajnega modula^{a)}
- (41) Tipka za zagon/zaustavitev oddajnega modula^{a)}
- (42) Odprtina za vdorni zrak adapterja za odsesavanje
- (43) Zaskočni jezički držala za vrečke
- (44) Plovec
- (45) Kolo
- (46) Ležišče koles
- (47) Cevni priključek
- (48) Tesnilni nastavek na koncu cevi pri sesalniku
- (49) Zaporni obroč
- (50) Tesnilni nastavek na koncu cevi pri električnem orodju/šobi
- (51) Vzmet za odvajanje statične elektrike

a) **Ta pripor ne spada v standardni obseg dobave.**

Tehnični podatki

Akumulatorski sesalnik za mokro/suho sesanje		GAS 18V-12 MC
Kataloška številka		3 601 JK2 0..
Napetost	V	18
Nazivna moč	W	400
Prostornina zbiralnika (bruto)	l	12
Neto prostornina (suho)	l	8
Neto prostornina (tekočine)	l	6
Podtlak ^{A)}		

Akumulatorski sesalnik za mokro/suho sesanje		GAS 18V-12 MC
– Sesalnik ^{B)}	mbar	140
	hPa	140
– Turbina	mbar	170
	hPa	170
Pretok ^{A)}		
– Sesalnik ^{B)}	l/s	23
	m³/h	82,8
– Turbina	l/s	30
	m³/h	108
Čas delovanja pri polni akumulatorski bateriji	min/Ah	2,5
Razred prahu		M
Teža ^{C)}	kg	7,0
Vrsta zaščite		IPX4
Priporočena zunanja temperatura med polnjenjem	°C	0 ... +35
Dovoljena zunanja temperatura med delovanjem ^{D)} in med skladiščenjem	°C	-20 ... +50
Združljive akumulatorske baterije		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Priporočene akumulatorske baterije za doseganje polne zmogljivosti		ProCORE18V... ≥ 8 Ah
Priporočeni polnilniki		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

Prenos podatkov

Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 (Low Energy)
Območje delovne frekvence	MHz	2402–2480
Najv. moč oddajanja	mW	< 1
Interval signala	s	8

Akumulatorski sesalnik za mokro/suho sesanje GAS 18V-12 MC

Največji doseg signala^{E)} m 30

- A) Izmerjeno pri 20–25 °C z akumulatorsko baterijo **ProCORE18V 8.0Ah**
- B) merjeno z gibko sesalno cevjo (**20**) in kolenasto šobo (**22**)
- C) Brez akumulatorske baterije (teža akumulatorske baterije je na voljo na spletni strani www.bosch-professional.com)
- D) omejena zmogljivost pri temperaturah < 0 °C
- E) Doseg signala lahko močno niha glede na zunanje dejavnike, vključno z uporabljenim oddajnim modulom **GCT** V zaprtih prostorih in zaradi kovinskih ovir (npr. stene, police, kovčki itd.) je lahko doseg signala **Bluetooth®** občutno manjši.

Vrednosti se lahko razlikujejo glede na izdelek in so odvisne od pogojev uporabe in okoljskih pogojev. Več informacij je na voljo na spletni strani www.bosch-professional.com/wac.

Podatki o hrupu/tresljajih

Podatki o emisijah hrupa, pridobljeni v skladu s standardom **EN 60335-2-69**.

A-vrednotena raven zvočnega tlaka za sesalnike običajno znaša **79 dB(A)**. Negotovost **K = 2 dB**. Raven hrupa pri delu lahko preseže navedene vrednosti. **Uporabite zaščito za sluh!**

Vrednosti tresljajev a_h (neprekinjeni tresljaji), p_f (tresljaji zaradi ponavljajočih se udarcev) in negotovost **K** so določene v skladu s standardom **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,1 \text{ m/s}^2$ ($K = 0,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Akumulatorska baterija

Podjetje **Bosch** prodaja akumulatorske sesalnike tudi brez priložene akumulatorske baterije. Ali je v obseg dobave sesalnika vključena tudi akumulatorska baterija, je navedeno na embalaži.

Polnjenje akumulatorske baterije

► **Uporabljajte samo polnilnike, ki so navedeni v tehničnih podatkih.** Samo ti polnilniki so usklajeni z litij-ionsko akumulatorsko baterijo v vašem sesalniku.

Opomba: litij-ionske akumulatorske baterije se zaradi mednarodnih transportnih predpisov dobavljajo delno napolnjene. Da zagotovite polno zmogljivost akumulatorske baterije, jo pred prvo uporabo popolnoma napolnite.

Namestitev in odstranitev akumulatorske baterije (glejte sliko A)

- **Akumulatorske baterije ne vstavljajte na silo.** Akumulatorska baterija je zasnovana tako, da jo je mogoče v sesalnik vstaviti samo v pravilnem položaju.
- Predal in odprtina za akumulatorsko baterijo naj bosta vedno čista in suha, da zagotovite varno in dobro delo.
- Pritisnite na sprostitveno tipko (**19**), da odprete pokrov predala za akumulatorsko baterijo (**18**).
 - Akumulatorsko baterijo (**31**) potisnite v režo za akumulatorsko baterijo (**30**), da se slišno zaskoči.

- Če želite akumulatorsko baterijo (**31**) odstraniti, pritisnite sprostitveno tipko na akumulatorski bateriji in jo izvlecite iz reže za akumulatorsko baterijo (**30**).

- Zaprite pokrov predala za akumulatorsko baterijo (**18**).

Opomba: zaradi sistema za čiščenje filtra je za zapiranje pokrova predala za akumulatorsko baterijo potrebna večja sila.

Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije

Ko je akumulatorska baterija vstavljena, lahko napolnjenost akumulatorske baterije (**6**) vidite na uporabniškem vmesniku, ko je odstranjena, pa na sami akumulatorski bateriji.

Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije na sesalniku

Po vklopu sesalnika se na uporabniškem vmesniku v naraščajočem in padajočem vrstnem redu zaporedoma prižge 5 zelenih LED-diod za prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije (**3**). LED-diode nato prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije (**31**).

Prikaz stanja napolnjenosti akumulatorske baterije na akumulatorski bateriji

Če boste akumulatorsko baterijo odstranili iz sesalnika, lahko stanje napolnjenosti preverite z zelenimi LED-diodami na prikazu stanja napolnjenosti akumulatorske baterije.

Za prikaz stanja napolnjenosti pritisnite tipko  ali  na prikazu stanja napolnjenosti.

Če po pritisku tipke za prikaz stanja napolnjenosti LED-diode ne zasvetijo, je akumulatorska baterija okvarjena in jo je treba zamenjati.

Opomba: nekatere vrste akumulatorskih baterij morda niso opremljene s prikazom stanja napolnjenosti.

Vrsta akumulatorske baterije GBA 18V... | GBA18V...



LED-dioda	Napolnjenost
3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	60–100 %
2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita	30–60 %
1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti	5–30 %
1 zelena LED-dioda utripa	0–5 %

Tip akumulatorske baterije ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED-dioda	Napolnjenost
5 zelenih LED-diod neprekinjeno sveti	80–100 %
4 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	60–80 %
3 zelene LED-diode neprekinjeno svetijo	40–60 %
2 zeleni LED-diodi neprekinjeno svetita	20–40 %

LED-dioda	Napolnjenost
1 zelena LED-dioda neprekinjeno sveti	5–20 %
1 zelena LED-dioda utripa	0–5 %

Zaznavanje nevarnosti za okvaro akumulatorske baterije

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED-diode prikazov stanja napolnjenosti akumulatorske baterije lahko poleg stanja napolnjenosti akumulatorske baterije prikažejo tudi nevarnost za okvaro akumulatorske baterije.

Za aktivacijo funkcije pritisnite tipko za prikaz stanja napolnjenosti  in jo pridržite za 3 sekunde. Ko poteka analiza akumulatorske baterije, se diode na prikazu stanja napolnjenosti akumulatorske baterije zaporedoma prižigajo in ugašajo. Rezultat se prikaže na prikazu stanja napolnjenosti akumulatorske baterije.

 **1 LED-dioda:** akumulatorska baterija je izpostavljena veliki nevarnosti za okvaro.

Mogoče je, da sta zmogljivost in čas delovanja že zdaj manjši. Priporočamo, da akumulatorsko baterijo zamenjate.

 **5 LED-diod:** akumulatorska baterija je v dobrem stanju in je izpostavljena majhni nevarnosti za okvaro.

Upoštevanje: ocena nevarnosti za okvaro akumulatorske baterije prikaže le dve stanji in predstavlja poenostavljeno oceno stanja. Lahko ocenite, da je akumulatorska baterija v dobrem stanju ali da je izpostavljena veliki nevarnosti za okvaro. Stanje akumulatorske baterije ni prikazano v odstotkih.

Navodila za optimalno uporabo akumulatorske baterije

Akumulatorsko baterijo zavarujte pred vlago in vodo.

Akumulatorsko baterijo skladiščite samo v temperaturnem območju od –20 °C do 50 °C. Poleti ne dovolite, da bi akumulatorska baterija obležala v avtomobilu.

Prezračevalne reže akumulatorske baterije občasno očistite z mehkim, čistim in suhim čopičem.

Bistveno krajši čas delovanja po polnjenju pomeni, da je akumulatorska baterija izrabljena in da jo je treba zamenjati. Upoštevanje navodila za odstranjevanje.

Namestitev

- **Pred vzdrževanjem, čiščenjem, spreminjanjem nastavitev, menjavo pribora ali shranjevanjem sesalnika odstranite akumulatorsko baterijo.** S tem previdnostnim ukrepom boste preprečili nenamerni zagon sesalnika.

Vstavljanje glavnega filtra (glejte sliko B)

Glavni filter (32) je nagubani filter HEPA s posebej visoko zmogljivostjo filtriranja za čiščenje izpihanega zraka.

- Odprite zapirala (13) in odstranite zgornji del sesalnika (15).

Opomba: pri odstranjevanju in nameščanju zgornjega dela sesalnika (15) pazite, da ne upognete ali zlomite paličic držala za vrečke (33).

- Glavni filter povežite (32) na košaro za plovec (34) in ga privijte v držalo filtra (35) do prislonu v smeri vrtenja .
- Namestite zgornji del sesalnika (15) in zaprite zapirala (13).

Opomba: prepričajte se, da je filter vedno pravilno nameščen. To velja še posebej, ko sesate škodljiv prah.

Vstavev/odstranitev plastične vrečke (suho sesanje) (glejte sliko C)

Opomba: pri odstranjevanju in nameščanju zgornjega dela sesalnika (15) pazite, da ne upognete ali zlomite paličic držala za vrečke (33).

Odprite obe zapirali (13) in odstranite zgornji del sesalnika (15).

Za suho sesanje v zbiralnik (12) vstavite plastično vrečko (36).

Plastično vrečko vstavite (36) v zbiralnik (12) tako, da je odprtina za polnjenje obrnjena navzgor ①.

Prepričajte se, da se plastična vrečka (36) v celoti prileaga notranjim stenam zbiralnika (12) ②.

Preostanek plastične vrečke (36) namestite čez rob zbiralnika (12).

Zgornji del sesalnika (15) znova namestite ③ in zaprite zapirala (13) na sesalniku.

► **Prepričajte se, da je sesalnik vedno dobro zaprt.**

Opomba: pri nameščanju zgornjega dela sesalnika (15) pazite na to, da s paličicami držala za vrečke (33) ne prebodete plastične vrečke (36).

Pred odstranitve plastično vrečko, jo zaprite. To storite tako, da s plastične vrečke odlepate beli trak, vrečko na vrhu držite skupaj in jo s trakom zavežete.

Namestitev držala za sesalne nastavke

Držalo za sesalne nastavke (7) vstavite v predvideno vpetje.

Držalo za sesalne nastavke (7) pritrdite tako, da zaklep držala za sesalne nastavke (8) zavrtite v desno.

Namestitev/pritrnitev gibke sesalne cevi

Namestitev gibke sesalne cevi (glejte sliko D)

Iz vpetja gibke cevi (10) povlecite zaporni čep (11).

Gibko sesalno cev (20) vstavite v vpetje za gibko sesalno cev (10) in jo zavrtite v desno do prislonu.

- **Ko odstranite gibko sesalno cev, odsesovalni priključek vedno zaprite z zapornim čepom.** Tako preprečite uhajanje prahu.

Pritrditev gibke sesalne cevi na sesalnik (glejte sliko E)

Nameščeno gibko sesalno cev (20) ovijte okrog sesalnika. Potezni trak (9) povlecite navzdol in ga zatakните v enega od 3 najbližjih od skupno 15 utorov.

Namestitev sesalnega pribora

Gibka sesalna cev (20) je opremljena s sistemom sponke, s katerim lahko priključite sesalni pribor (sesalni adapter (21), kolenasta šoba (22)).

Namestitev nastavka za odsesavanje ali kolenaste šobe (glejte sliko F)

Nastavek za odsesavanje (21) ali kolenasto šobo (22) na sesalno cev (20) namestite tako, da se pritisna gumba (37) sesalne cevi slišno zaskočita.

Za odstranitev pritisnite gumba (37) in sestavna dela povlecite narazen.

Namestitev šob in cevi

Sesalne cevi (29) po potrebi čvrsto potisnite eno v drugo in nato na kolenasto šobo (22).

Na sesalno cev (29) ali na kolenasto šobo (22) trdno namestite šobo za tla (27)/(28), šobo za fuge (25)/(26) ali krtačo (24).

Nosilni pas

Pritrditev nosilnega pasu (glejte sliko G)

- **Nosilni pas je namenjen le prenašanju in pritrditvi sesalnika!**

Namestite karabinsko sponko nosilnega pasu (38) v odprtino za pritrditev (17) na sesalniku.

Obešanje sesalnika za prah z nosilnim trakom (glejte sliko H)

Sesalnik obesite le na predmete, ki lahko varno prenesajo celotno njegovo težo.

Nosilni trak (38), ki je nameščen na sesalniku, namestite na vodoraven predmet (npr. drog) ali zgornji konec zanke povlecite skozi kavelj ali obroč. Srednjo karabinsko sponko nosilnega pasu vstavite v srednjo odprtino (17) na nosilnem ročaju (16).

Uporaba nosilnega pasu kot naramnica (glejte sliko I)

Nosilni trak lahko uporabite kot naramnico.

Nosilni trak na sesalniku si obesite čez ramo. Upoštevajte pravičen nosilni položaj, prikazan na sliki I.

Delovanje

- **Pred vzdrževanjem, čiščenjem, spreminjanjem nastavitev, menjavo pribora ali shranjevanjem**

sesalnika odstranite akumulatorsko baterijo. S tem previdnostnim ukrepom boste preprečili nenamerni zagon sesalnika.

Pri uporabi sesalnika pazite na to, da so pritrdilna kolesa blokirana, saj boste tako zavarovali sesalnik pred nenamernim premikanjem. Pred delovanjem preverite, ali kolesa na določeni podlagi delujejo pravilno.

Uporaba

- **Informirajte se o pravilnikih/zakonih glede ravnanja z zdravju škodljivim prahom, ki so veljavni v vaši državi.**

Sesalnik smete uporabljati za sesanje in odsesovanje naslednjih materialov:

- Prah z mejno vrednostjo izpostavljenosti $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$

Sesalnika ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.

- **Poskrbite za varno delovno okolje.**
- **Delavno območje naj bo čisto in pospravljeno, da preprečite nevarnost spotikanja.**
- **Pred sesanjem se prepričajte, da je pokrov predala za akumulatorsko baterijo ustrezno zaprt.**

Opomba: za varno izpolnjevanje zahtev za sesanje prahu razreda M in čim daljšo uporabo priporočamo uporabo akumulatorskih baterij ProCORE s kapaciteto 8 Ah ali 12 Ah. Za zagotovitev optimalne sesalne moči morate gibko sesalno cev (20) vedno popolnoma odviti.

- **Prepričajte se, da je sesalnik vedno dobro zaprt.**
- **Uporabljajte le nepoškodovane filtre (brez raztrganin, luknjic itd.). Poškodovan filter nemudoma zamenjajte.**

Vklop/izklop

Za **vklop** sesalnika stikalo za vklop/izklop (14) zavrtite v položaj 1.

Za **vklop funkcije samodejnega zagona** stikalo za vklop/izklop (14) zavrtite v položaj 2. Prikaz funkcije samodejnega zagona (4) zasveti. Sesalnik se lahko samodejno zažene, če je prek oddajnega modula GCT ... povezan z električnim orodjem.

Za **izklop** sesalnika stikalo za vklop/izklop (14) zavrtite v položaj 0.

Uporabniški vmesnik

Uporabniški vmesnik (6):

- prikazuje stanje sesalnika
- omogoča vzpostavitev povezave z oddajnim modulom GCT ... (39)

Prikazi stanja

Statusna vrstica	Prikaz funkcije samodejnega zagona ^{A)} 	Prikaz alarma za zračni tok 	Pomen
Zelena	–	–	Sesalnik je vklopljen in pripravljen za uporabo.
Zelena	Zelena	–	Sesalnik je pripravljen za uporabo in povezan z oddajnim modulom.
Rumena	–	–	Akumulatorska baterija je skoraj prazna
Rumena	Rumena	–	Najden ni noben oddajni modul
Rumena	–	Utripa rumeno	Alarm za zračni tok
Rdeča	–	–	Prazna akumulatorska baterija, sprožena zaščita pred ponovnim zagonom ali alarm za temperaturo sesalnika oziroma akumulatorske baterije
Počasi utripa modro	Počasi utripa modro	–	Po vklopu funkcije samodejnega zagona se povezuje z oddajnim modulom samodejno vzpostavi.
Hitro utripa modro	Enkrat utripne modro	–	Išče se povezuje z oddajnim modulom in se na novo vzpostavi.
Modra lučka sveti (2 s)	Modra lučka sveti (2 s)	–	Povezuje z oddajnim modulom je uspešno vzpostavljena
Modra lučka 4-krat utripne (v intervalu 1,5 s)	–	–	Začne se ponastavitev.

A) Prikaz funkcije samodejnega zagona (4) zasveti le, ko je stikalo za vklop/izklop (14) v položaju .

Vzpostavitev povezave z oddajnim modulom (pribor) (glejte sliko J)

Za uporabo funkcije samodejnega zagona mora biti sesalnik prek povezave *Bluetooth®* povezan z oddajnim modulom **GCT ... (39)**.

Sesalnik in oddajni modul morata biti v neposredni bližini.

Če stikalo za vklop/izklop (14) sesalnika zavrtite v položaj , začne sesalnik samodejno iskati oddajni modul **GCT** Statusna vrstica (2) in prikaz funkcije samodejnega zagona (4) počasi utripata modro.

Vnovična povezava z znanim oddajnim modulom:

če je bil sesalnik z oddajnim modulom **GCT ...** že povezan in je ta oddajni modul pripravljen na delovanje in v dosegu, se povezuje z oddajnim modulom vzpostavi samodejno.

Vzpostavitev nove povezave (prva vzpostavitev povezave ali vzpostavitev povezave z drugim oddajnim modulom):

- Tipko za seznanitev (5) na sesalniku držite tako dolgo, da statusna vrstica (2) začne hitro modro utripati.
- Na oddajnem modulu **takoj zatem** pritisnite tipko za zagon/zaustavitev (41) in jo držite tako dolgo, da prikaz stanja (40) na oddajnem modulu (39) dvakrat modro utripne.

Povezava je bila uspešno vzpostavljena:

- Statusna vrstica (2) in prikaz funkcije samodejnega zagona (4) na sesalniku svetita zeleno.

- Prikaz stanja (40) na oddajnem modulu enkrat utripne zeleno.

Vzpostavitev povezave ni mogoča (po več minutah):

- Statusna vrstica (2) in prikaz funkcije samodejnega zagona (4) na sesalniku svetita rumeno.
- Prikaz stanja (40) na oddajnem modulu sveti rdeče.

Ko se sesalnik izklopi, se povezuje z oddajnim modulom **GCT ...** shrani. Po vnovičnem vklopu poskusi sesalnik samodejno znova vzpostaviti povezavo z istim oddajnim modulom.

Ponastavitev na tovarniške nastavitve (reset)

Po potrebi lahko shranjene nastavitve (povezave z oddajnim modulom) in sporočila o napakah ponastavite. Tipko za seznanitev (5) držite tako dolgo, dokler statusna vrstica (2) v intervalu 1,5 s 4-krat ne utripne modro.

Suho sesanje

► Sesalnika ni dovoljeno uporabljati brez filtra.

Za suho sesanje mora biti glavni filter (32) suh, vstavljena pa mora biti plastična vrečka (36) (glejte „Vstavev/odstranitev plastične vrečke (suho sesanje) (glejte sliko C)“, Stran 12).

Odsesavanje prahu med uporabo električnih orodij (glejte sliko K)

- Če se odpadni zrak vrača v prostor, mora biti v prostoru zagotovljeno ustrezno zračenje. Upoštevajte ustrezne nacionalne predpise.

Priključek za odsesavanje električnega orodja in gibko sesalno cev **(20)** povežite neposredno ali prek adapterja za odsesavanje **(21)** (glejte „Namestitev nastavka za odsesavanje ali kolenaste šobe (glejte sliko **F**)“, Stran 13).

Opomba pri uporabi adapterja za odsesavanje: pri delu z električnim orodjem z majhnim dovodom zraka v gibko sesalno cev (npr. vbojne žage, brusilniki itd.) je treba odpreti odprtino za vdorni zrak **(42)** na adapterju za odsesavanje **(21)**. Na ta način izboljšate skupno moč sesalnika in električnega orodja. Obroč, ki zakriva odprtino za vdorni zrak **(42)**, vrtite, dokler ni odprtina povsem odkrita.

Za odsesavanje pri vrtnanju lahko uporabite adapter SDS Clean **(23)**. Upoštevajte ustrezna navodila za uporabo.

S **funkcijo samodejnega zagona** se lahko sesalnik s pomočjo oddajnega modula **(39)** samodejno vklopi ali izklopi hkrati z električnim orodjem:

- Stikalo za vklop/izklop **(14)** zavrtite v položaj . Funkcija je vklopljena, ko zasveti prikaz funkcije samodejnega zagona **(4)**.
- Sesalnik povežite z oddajnim modulom (glejte „Vzpostavitev povezave z oddajnim modulom (pribor) (glejte sliko **J**)“, Stran 14). Za namestitev oddajnega modula **(39)** na električno orodje upoštevajte navodila za uporabo oddajnega modula.
- Za **vklop** sesalnika vklopite povezano električno orodje. Sesalnik se samodejno zažene.
- **Po vklopu električnega orodja se prepričajte, da se je zagnal tudi sesalnik.**
- Za **izklop** sesalnika izklopite električno orodje. Sesanje se konča po pretečenem času (6 s). Med časom zaustavljanja se iz gibke sesalne cevi odsesava preostali prah.

Alarm za zračni tok

Alarm za zračni tok se samodejno sproži, ko zračni tok pade pod najmanjšo vrednost, določeno s standardom. Ko se vklopi alarm za zračni tok, prikaz za zračni tok **(1)** začne utripati rumeno, statusna vrstica **(2)** pa zasveti rumeno. Izklopite sesalnik in odpravite vzrok za alarm.

Po vsakem koraku z vklopom sesalnika preverite, ali je alarm za zračni tok še vedno vklopljen. Če je, izklopite sesalnik in izvedite naslednji ukrep. Storitve naslednje:

- Preverite, ali je zračni tok skozi električno orodje zadosten. Popolnoma odprite odprtino za vdorni zrak **(42)** adapterja za odsesavanje **(21)** oziroma odprtino za vdorni zrak električnega orodja.
- Preverite napolnjenost akumulatorske baterije. Če je akumulatorska baterija izpraznjena, jo napolnite ali pa jo zamenjajte.
- Preverite stanje plastične vrečke **(36)**. Če je polna, jo zamenjajte.
- Gibko sesalno cev **(20)** odstranite s sesalnika. Če se alarm zračnega toka s tem izklopi, preverite, ali je gibka sesalna cev **(20)** prepognjena, in odstranite morebitne blokade v cevi oziroma nameščenih šobah.

- Vključite ročno čiščenje filtra (glejte „Ročno čiščenje filtra“, Stran 15).
- Očistite glavni filter **(32)** (glejte „Čiščenje/menjava filtra“, Stran 16).
- Zamenjajte glavni filter **(32)**.

Če nič od navedenega ni odpravilo težave, se obrnite na pooblaščenega servisera **Bosch**.

Ročno čiščenje filtra

► Filter čistite le, ko je sesalnik izklopljen in turbina miruje.

Čiščenje filtra aktivirajte najpozneje takrat, ko sesalna moč ne zadošča več.

Pogostost čiščenja filtra je odvisna od vrste in količine prahu. Pri redni uporabi se dlje časa ohrani največja moč.

Če želite očistiti filter, odprite in zaprite pokrov predala za akumulatorsko baterijo **(18)**. To povzroči vibriranje filtra. Če pokrov večkrat odprete in zaprete (do 3-krat), se čiščenje izboljša.



S to QR-kodo lahko dostopate do videoposnetka o ročnem čiščenju filtra.

Elektrostatična razelektritev

Pri sesanju pride zaradi trenja prahu v gibki sesalni cevi in opremi do elektrostatične naelektritve, ki jo lahko uporabnik občuti kot elektrostatično razelektritev (odvisno od okoljskih razmer in telesne občutljivosti).

Ta sesalnik je serijsko opremljen z prevodno gibko sesalno cevjo **(20)**. Ta gibka sesalna cev **(20)** je prek vpetja gibke cevi **(10)** električno povezana z držalom za vrečke **(33)**. To omogoči statično razelektritev gibke sesalne cevi **(20)**, ko pride ta v stik s tlemi.

Mokro sesanje

- **S sesalnikom ne sesajte gorljivih ali eksplozivnih tekočin, npr. bencina, olja, alkohola ali topil. Ne sesajte vročega, gorečega ali eksplozivnega prahu. Sesalnika ne uporabljajte v prostorih, kjer obstaja nevarnost eksplozije.** Prah, pare ali tekočine se lahko vnemajo ali eksplodirajo.

- **Sesalnika ni dovoljeno uporabljati brez filtra.**

Opomba: pri odstranjevanju in nameščanju zgornjega dela sesalnika **(15)** pazite, da ne upognete ali zlomite paličice držala za vrečke **(33)**.

Pred mokrim sesanjem (glejte sliko **L**)

Izpraznite zbiralnik **(12)** in odstranite plastično vrečko **(36)**. Pritisnite na zaskočne jezičke **(43)**  in odstranite držalo za vrečke **(33)** .

Med vsakim mokrim sesanjem in po njem

Sesalnik je opremljen s plovcem **(44)**. Ko je dosežena najvišja raven napolnjenosti, se sesanje ustavi. Izpraznite zbiralnik **(12)**.

Opomba: če zbiralnika **(12)** ne izpraznite pravočasno, se s tekočino napolni tudi glavni filter **(32)**. V tem primeru

odstranite glavni filter **(32)** in ga izpraznite (glejte „Čiščenje/ menjava filtra“, Stran 16).

Po koncu sesanja odstranite zgornji del sesalnika **(15)** in glavni filter **(32)** in počakajte, da se temeljito posušita, da se izognete nastanku plesni.

Vzdrževanje in servisiranje

Vzdrževanje in čiščenje

- **Pred vzdrževanjem, čiščenjem, spreminjanjem nastavitev, menjavo pribora ali shranjevanjem sesalnika odstranite akumulatorsko baterijo.** S tem previdnostnim ukrepom boste preprečili nenamerni zagon sesalnika.
- **Za dobro in varno delo naj bodo sesalnik in prezračevalne reže vedno čisti.**
- **Pri čiščenju in vzdrževanju sesalnika si nadenite protiprašno masko.**

Ohišje sesalnika občasno očistite z vlažno krpo.

Umazane kontakte za polnjenje očistite s suho krpo.

- **Sesalnika ne čistite s stisnjenim zrakom.** S tem lahko poškodujete filter ali druge komponente.

Najmanj enkrat letno mora proizvajalec ali usposobljena oseba izvesti prašnotehnični pregled (npr. ali je filter poškodovan, ali sesalnik tesni in ali nadzorni sistemi brezhibno delujejo).

Vzdrževanje in čiščenje po sesanju zdravju škodljivih snovi

- Vse dele, ki so morda prišli v stik z zdravju škodljivimi snovmi, obravnavajte kot oporečne.
- Preden sesalnik odstranite z območja z zdravju škodljivimi snovmi, zunanost sesalnika temeljito posesajte, obrišite ali zatesnite.
- Sesalnik očistite, razstavite ali vzdržujte le, če to lahko storite, ne da bi s tem ogrozili sebe ali druge osebe. Med vzdrževanjem in čiščenjem nosite osebno zaščitno opremo. Dela izvajajte le v dobro prezračenih prostorih.
- Preden razstavite sesalnik, očistite njegovo zunanost.
- Vse dele sesalnika, ki jih ni mogoče ustrezno očistiti, zavrzite v neprepustnih vrečkah. Upoštevajte veljavne predpise o odstranjevanju tovrstnih odpadkov.
- Ko končate z vzdrževalnimi deli, očistite tudi območje, na katerem ste jih izvajali.

Čiščenje zbiralnika

Zbiralnik **(12)** občasno obrišite z običajnim, neabrazivnim čistilnim sredstvom in dovolite, da se popolnoma posuši.

Čiščenje/menjava filtra

Moč sesanja je odvisna od stanja filtra. Filter zato redno čistite.

Poškodovan filter takoj zamenjajte.

- Odprite zapirali **(13)** in odstranite zgornji del sesalnika **(15)**.

- Glavni filter **(32)** primite za končni element (ne za lamele). Zavrtite ga do prislona v smeri vrtenja  in ga odstranite (glejte sliko **M**).
- Suho čiščenje filtra:
glavni filter **(32)** iztepite ob primeren zabojnik za odpadke. Pazite, da ne poškodujete lamel filtra. Za največjo sesalno moč očistite lamele glavnega filtra z mehko krtačo;
ali
moko čiščenje filtra:
glavni filter **(32)** sperite z vodo in počakajte, da se dobro posuši,
ali
poškodovan glavni filter **(32)** zamenjajte.
- Glavni filter **(32)** povežite čez košaro za plovec **(34)** in ga privijte v držalo filtra **(35)** do prislona v smeri vrtenja  (glejte sliko **B**).
- Ponovno namestite zgornji del sesalnika **(15)** in zaprite zapirala **(13)**.
Pazite, da se zapirala čvrsto zaskočijo.

Menjava koles (glejte sliko **N**)

Uporabljajte samo kolesa v skladu s standardom EN 12529 (pritrdilni zatič s premerom 11 mm).

- **Pred uporabo sesalnika preverite, ali zavore koles delujejo.**

Uporabite zavore, če sesalnika ne želite premikati.

Popravilo gibke sesalne cevi

Okvarjeno gibko sesalno cev **(20)** lahko skrajšate in jo nato znova uporabljate.

- **Pri popravilu cevi uporabite rokavice.** Obstaja nevarnost poškodb.

Popravilo gibke sesalne cevi **na strani, ki je bližje sesalniku** (glejte sliko **O-P**):

- Z cevnim priključkom **(47)** odvijte zaporni obroč **(49)** tako, da zaskočne elemente z izvijačem pritisnete navznoter.
- Zaporni obroč **(49)** potisnite čez okvarjeno mesto **❶**.
- Odvijte tesnilni nastavek **(48)** **❷**.
- Gibko sesalno cev **(20)** odrežite za okvarjenim mestom (glejte sliko **P**).
- Znova privijte tesnilni nastavek **(48)** **❸**.
- Konec gibke sesalne cevi potisnite v cevni priključek **(47)** **❹**.
- Zaporni obroč **(49)** potisnite na cevni priključek **(47)**, dokler se sliši ne zaskoči **❺**.

Popravilo gibke sesalne cevi **na strani, ki je bližje električnemu orodju/šobi** (glejte sliko **Q**):

- Odvijte tesnilni nastavek **(50)** **❶**.
- Gibko sesalno cev **(20)** odrežite za okvarjenim mestom **❷**.
- Znova privijte tesnilni nastavek **(50)** **❸**.

Popravite vpetja držala za vrečke (glejte sliko R)

Če so zaporni jezički **(43)** držala za vrečke **(33)** poškodovani, lahko držalo za vrečke na zgornji del sesalnika

privijete tudi s komercialno dostopnimi vijaki Phillips P4, dolgimi 11 mm. Če je držalo vrečke **(33)** v stiku z vzmetjo **(51)**, se ohrani prevodnost za elektrostatično razelektritev.

Odpravljanje težav

Težava	Vzrok	Ukrepi
Sesalna turbina se ne zažene.	Izpraznjena akumulatorska baterija (31)	Akumulatorsko baterijo napolnite ali zamenjajte
	Sprožila se je zaščita pred ponovnim zagonom	Stikalo za vklop/izklop najprej obrnite na položaj 0 , nato pa na položaj 1
	Stikalo za vklop/izklop (14) je v položaju  , oddajni modul GCT ... pa ni povezan	Stikalo za vklop/izklop zavrtite v položaj 1
Sesalna turbina se izključi.	Zbiralnik (12) je poln	Izpraznite zbiralnik
Sesalna turbina se po izpraznitvi zbiralnika ne zažene znova.	Potrebna je ponastavitev	Izklopite sesalnik, odstranite akumulatorsko baterijo (31) , počakajte 5 s, vstavite akumulatorsko baterijo in sesalnik znova vklopite
Sesalna moč slabi.	Plastična vrečka (36) je polna	Zamenjajte plastično vrečko
	Sesalna šoba, sesalna cev (29) ali gibka sesalna cev (20) je zamašena	Odmašite cev
	Glavni filter (32) je umazan ali okvarjen	Izvedite ročno čiščenje filtra, očistite ali zamenjajte glavni filter
	Glavni filter (32) se ni zaskočil v držalo filtra (35)	Glavni filter pravilno vstavite, da se zaskoči
	Zgornji del sesalnika (15) ni pravilno nameščen	Zgornji del sesalnika pravilno namestite in zaprite zapirali (13)
Uhajanje prahu med suhim sesanjem	Glavni filter (32) je nepravilno vstavljen	Preverite, ali je glavni filter pravilno nameščen
	Glavni filter (32) v okvari	Zamenjajte glavni filter
Iztekanje vode pri mokrem sesanju	Plovec (44) je oviran	Redno preverjajte raven napolnjenosti in pravočasno izpraznite zbiralnik (12)
		Košaro za plovec obrišite z vlažno krpo, plovec pa očistite tako, da sesalnik nežno stresete Če sta plovec in košara za plovec zelo umazana, se obrnite na pooblaščenega serviserja Bosch .
Sproži se opozorilo o temperaturi (statusna vrstica (2) sveti rdeče)	Pregrevanje akumulatorske baterije (31) ali motorja	Izklopite sesalnik, odstranite akumulatorsko baterijo in počakajte, da se akumulatorska baterija in sesalnik ohladi
Sproži se alarm za zračni tok (prikaz alarma za zračni tok (1) utripa rumeno)		Sledite navodilom v ustreznem poglavju (glejte „Alarm za zračni tok“, Stran 15).
Ročnega čiščenja filtra ni mogoče sprožiti.		Obrnite se na pooblaščenega serviserja Bosch .
Elektrostatična razelektritev	Odvajanje elektrostatične napetosti prekinjeno	Poskrbite, da se gibka sesalna cev (20) med obratovanjem vedno dotika tal.
		Preverite brezhiben stik med vzmetjo (51) in držalom za vrečko (33) .

Težava	Vzrok	Ukrepi
		Po potrebi popravite vpetje držala za vrečko (glejte „Popravite vpetja držala za vrečke (glejte sliko R)“, Stran 17).

Servisna služba in svetovanje uporabnikom

Slovensko

Tel.: +00 803931

Ob vseh vprašanjih in naročilih rezervnih delov nujno sporočite 10-mestno številko na tipski ploščici izdelka.

Zaščita okolja

Sesalnik, akumulatorske baterije, pribor in embalažo morate oddati v okolju prijazno recikliranje.



Sesalnika in akumulatorskih/navadnih baterij ne smete odvreči med gospodinjske odpadke!

Zgolj za države Evropske unije:

Električno in elektronsko opremo, ki ni več uporabna, ter izrabljene baterije in akumulatorske baterije je treba zbirati ločeno in odstraniti na okolju prijazen način. Uporabite za to določene sisteme za zbiranje odpadkov. Zaradi nevarnih snovi, ki jih lahko vsebuje odpadni material, lahko nepravilno ravnanje z odpadnim materialom škoduje okolju in zdravju.



2 608 000 585



2 608 000 772



2 608 000 769



2 608 000 770



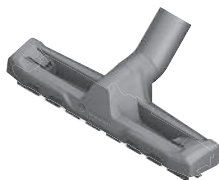
2 608 000 768



2 608 000 661



2 608 000 707



2 608 000 797



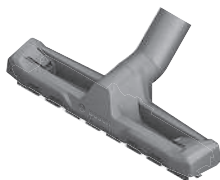
2 608 000 806



10×



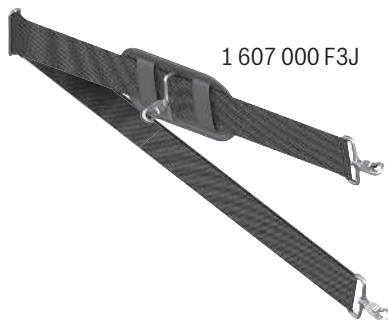
2 608 000 774



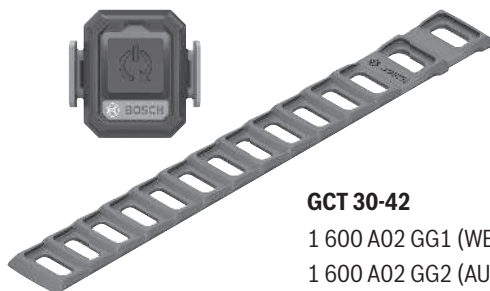
2 608 000 773



2 608 000 771



1 607 000 F3J

**GCT 30-42**

1 600 A02 GG1 (WEU)

1 600 A02 GG2 (AUS/NZ, KR)

Legal Information and Licenses

Apache-2.0

CMSIS, V5.0.2

Copyright © 2009–2017 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS Device R0, V2.3.4

Copyright © 2016 STMicroelectronics.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS_5, V5.7.0

Copyright © 2009–2020 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited

to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution".

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative

Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

STM32F0 HAL Driver, V1.7.3

Copyright © 2016 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E23x_Firmware_Library, V1.0.0

Copyright © 2018–2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E230, V1.0.0

Copyright © 2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CMSIS Cortex-M23 Device Peripheral Access Layer Header File for GD32E23x Device Series

Copyright © 2012 ARM LIMITED. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

STM32CubeF0, 1.10.1

Copyright © 2016-2020 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Zlib

nanopb, 0.3.9.2

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>